

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja športu na rok 2018**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ustanovenie § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

**Poskytovateľ:** **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1  
v mene ktorého koná: Ing. Mgr. Tatiana Janečková,  
generálna tajomníčka služobného úradu Úradu vlády Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 513  
Bankové spojenie: 8180 Štátna pokladnica, Bratislava  
Číslo účtu: 7000060195  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195  
(ďalej ako „**poskytovateľ**“)

**a**

**Prijímateľ:** **Obec Slovenská Lupča**  
Sídlo: Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Lupča  
v mene ktorého koná: Ing. Miroslav Macák, starosta obce  
IČO: 00 313 823  
Bankové spojenie: 0900 Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu: 5050006892  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK34 0900 0000 0000 5000 6892  
(ďalej ako „**prijímateľ**“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z programu poskytovateľa s názvom Podpora rozvoja športu na rok 2018 so zameraním na výmenu umelého trávnikára na multifunkčnom ihrisku, zameranej predovšetkým na deti a mládež v sume **10 000 eur** (slovom: desaťtisíc eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť na realizáciu podporeného projektu číslo **9475** a so zameraním na nákup športovej výbavy, zameranej predovšetkým na deti a mládež v sume **2 500 eur** (slovom: dvetisícpäťsto eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť na realizáciu podporeného projektu číslo **9476** a to v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve:

P. č.	Názov projektu	Cieľ použitia dotácie	Výška dotácie	Výška spolufinancovania	Číslo projektu
1.	Výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku	Výstavba multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi	10 000 €	4 502 €	9475
2.	Regionálne florbalové stredisko pre deti a mládež	Nákup športovej výbavy	2 500 €	186 €	9476

(ďalej ako „projekt“).

- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytnutí dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o poskytovaní dotácií“).
- Prijímateľ prijíma dotácie podľa čl. I odsek 1 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa dotáciu použiť výlučne na úhradu **bežných výdavkov** s účelovým určením na výmenu umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k štruktúrovanému rozpočtu, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy a na úhradu **bežných výdavkov** s účelovým určením na nákup športovej výbavy zameraného predovšetkým na deti a mládež, v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k štruktúrovanému rozpočtu, ktoré tvoria prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej ako “štruktúrované rozpočty”).
- Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu na výmenu umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku na pozemku s parcelným číslom č. **84/4**, v okrese **Banská Bystrica**, obec **Slovenská Ľupča** katastrálne územie **Slovenská Ľupča**, evidované v KN, register **C**, na liste vlastníctva č. **1052**, druh pozemku **zastavaná plocha a nádvorie**, vo výmere **4672 m<sup>2</sup>**, ktorý je vo výlučnom vlastníctve prijímateľa.

## Článok II.

### Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

- Poskytnuté dotácie sú účelovo viazané a prijímateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlách výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy a realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť.
- Ak prijímateľ dotácií a konečný prijímateľ dotácií v prípade prijímateľov podľa § 3 ods. 1 písm. k) zákona o poskytovaní dotácií (rozpočtová alebo príspevková organizácia,

ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec – takejto organizácii budú dotácie poskytnuté prostredníctvom zriaďovateľa) sú odlišné subjekty, prijímateľ dotácií je povinný poukázať dotácie na účet konečného prijímateľa dotácií. Dotácie použije konečný prijímateľ dotácií, to znamená, že daňové doklady budú znieť na meno konečného prijímateľa dotácií.

3. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené v tejto zmluve, v záväznej metodike, a v smernici vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky č. 18/2018 zo dňa 5. septembra 2018 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“), je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona. Prijímateľ je povinný zverejňovať prostredníctvom poskytovateľa na stránke [www.sport.vlada.gov.sk](http://www.sport.vlada.gov.sk) (ďalej len „stránka pre VO“) všetky verejné obstarávania na tovary, služby alebo práce, na ktoré sa poskytuje dotácia vrátane zápisnice z vyhodnotenia ponúk. Prijímateľ je povinný zaslať úradu vlády vyplnený formulár – výzva na predkladanie ponúk, ktorý tvorí prílohu č. 3 výzvy na e-mailovú adresu [verejneobstaravanie@vlada.gov.sk](mailto:verejneobstaravanie@vlada.gov.sk) minimálne 7 pracovných dní pred začatím verejného obstarávania. Zápisnicu z vyhodnotenia ponúk zasiela prijímateľ úradu vlády na e-mailovú adresu podľa druhej vety najneskôr do 5 pracovných dní od ukončenia verejného obstarávania. Poskytovateľ výzvu na predkladanie ponúk a zápisnicu z vyhodnotenia ponúk bezodkladne zverejní na stránke pre VO. Za zverejnenie sa považuje až skutočný dátum zverejnenia na stránke pre VO. Ak prijímateľ obstará tovary, služby alebo práce, na ktoré má byť poskytnutá dotácia, bez zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk alebo zápisnice z vyhodnotenia ponúk na stránke pre VO, poskytovateľ dotáciu prijímateľovi neposkytne a zároveň vzniká poskytovateľovi právo odstúpiť od tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní po vykonaní verejného obstarávania alebo po doručení výzvy zamestnancom poskytovateľa predložiť v písomnej forme poskytovateľovi kompletnú dokumentáciu z vykonaného verejného obstarávania pred podpisom zmlúv s úspešnými uchádzačmi alebo v rovnakej lehote oznámil, že sa na použitie dotácie v rámci projektu zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje spolu s odôvodnením a preukázaním hospodárnosti pri použití dotácie, ak je uplatniteľné.
6. Lehota podľa odseku 5 môže byť poskytovateľom predĺžená na základe riadne odôvodnenej žiadosti prijímateľa.
7. Ak poskytovateľ po predložení kópie kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania alebo oznámenia podľa ods. 5 tohto článku vyhodnotí, že postup prijímateľa je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní, poukáže finančné prostriedky uvedené v článku I. tejto zmluvy do 15 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia dokumentácie alebo oznámenia.
8. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpisania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.

9. Ak poskytovateľ po predložení kópie dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania podľa ods. 5 tohto článku vyhodnotí, že postup prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní alebo prijímateľ svoj postup nepreukázal v lehote podľa ods. 5, alebo ods. 6 tohto článku, vzniká poskytovateľovi právo odstúpiť od tejto zmluvy. Ak poskytovateľ zistí, že postup prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní a zistené rozpory je možné dodatočne odstrániť, poskytovateľ môže vyzvať prijímateľa na odstránenie zistených rozporov, pričom mu stanoví lehotu na ich odstránenie; právo kedykoľvek odstúpiť od tejto zmluvy podľa predchádzajúcej vety poskytovateľovi naďalej trvá.
10. Prijímateľ sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z rozpočtu projektu vo výške uvedenej v čl. I ods. 1 zmluvy.
11. Poskytnuté dotácie v zmysle čl. I ods. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť:
  - a) do 31. decembra 2018, ak dotácia bola poskytnutá vo forme **bežného** transferu do 1. augusta príslušného roku,
  - b) do 31. marca 2019, ak dotácia bola poskytnutá vo forme **bežného** transferu po 1. auguste príslušného roku, a ktoré nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka,
  - c) do 31. marca 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme **kapitálového** transferu.
12. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády Slovenskej republiky, a to uvedením nasledovného textu: Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program „*Podpora rozvoja športu na rok 2018*“. Prijímateľ je povinný označiť stavbu zreteľne textom: „*Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program Podpora rozvoja športu na rok 2018*“ (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
13. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia výstavby, alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácie poskytujú (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
14. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu, alebo zrekonštruovanú stavbu, bude najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia stavby, alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý boli dotácie poskytnuté (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
15. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutých dotácií v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.

### Článok III.

#### Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovania poskytnutých dotácií so zreteľným označením názvu projektu a podprogramu v jednom originálnom vyhotovení najneskôr v termíne do:

- a) do 31. januára 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu do 1. augusta 2018,
  - b) do 30. apríla 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu po 1. auguste 2018,
  - c) do 30. apríla 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme kapitálového transferu.
2. V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že termín použitia dotácie poskytnutej vo forme kapitálového transferu nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia dotácie o predĺženie termínu použitia a vyúčtovania dotácie.
  3. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovania poskytnutých dotácií v termíne podľa ods. 1 tohto článku poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal vyúčtovania v ním určenej lehote nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácií neurobí, je povinný poskytnuté dotácie vrátiť. Predloženie úplných a správnych vyúčtovaní je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.
  4. V prípade prijímateľov podľa § 3 ods. 1 písm. k) zákona o poskytovaní dotácií pripraví vyúčtovanie poskytnutej dotácie konečný prijímateľ dotácie a postúpi ho prijímateľovi dotácie. Prijímateľ dotácií priloží k vyúčtovaniu výpis z účtu preukazujúci prijatie dotácií od poskytovateľa a poukázanie dotácií konečnému prijímateľovi dotácie. Vyúčtovania v tomto prípade predkladá poskytovateľovi prijímateľ dotácií.
  5. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovania tak, aby obsahovali všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácií a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácií. Vyúčtovania pozostávajú zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov a dokumentácie o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.
  6. Záverečná správa o realizácii projektu žiadosti obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu, priebehu realizácie projektu, dodržanie termínu na použitie dotácie a pre jednotlivé podprogramy aj nasledovné náležitosti:

**Pre podprogram č. 1 - výstavba multifunkčných ihrísk s umelým trávnikom a mantinelmi:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných stavebných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie),
- c) kópiu prevádzkového poriadku.

**Pre podprogram č. 2 - výstavba detských ihrísk:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných stavebných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie),
- c) kópiu prevádzkového poriadku.

**Pre podprogram č. 3 - výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných rekonštrukčných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie).

**Pre podprogram č. 4 – nákup športovej výbavy:**

- a) rozpis zakúpenej športovej výbavy (vrátane priloženej fotodokumentácie).
7. Finančné vyúčtovania poskytnutých dotácii a finančné vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musia byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančných vyúčtovaní poskytnutých dotácii a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
- a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
  - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
  - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
  - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi,
  - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi.
8. Dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek tvorí najmä:
- a) súhrnná správa o zákazke podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní,
  - b) tabuľka finančného vyúčtovania dotácie,
  - c) kópia uzatvorenej zmluvy s dodávateľom alebo kópia objednávky,
  - d) doklad o zverejnení zmluvy, rámcovej dohody, dodatku v centrálnom registri zmlúv a na profile verejného obstarávateľa (web), alebo v Obchodnom vestníku,
  - e) doklad o zverejnení objednávky, faktúry na profile verejného obstarávateľa (web).
9. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

#### **Článok IV.**

#### **Kontrola použitia dotácie a sankcie**

- 1. Kontrolu dodržania rozsahu dotácii, účelu dotácii a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“). Prijímateľ

sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
  - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy,
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie a ktorá presahuje sumu 1 euro. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
  - c) ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
  - d) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 4 zmluvy v tomto prípade sa výška sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť určí poskytovateľom podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
  - f) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 13, alebo ods. 14 zmluvy,
  - g) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 15 zmluvy.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov.
4. Prostriedky z dotácii, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) v priebehu rozpočtového roka 2018, je povinný vrátiť na výdavkový účet Úradu vlády Slovenskej republiky IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe,
  - b) po skončení rozpočtového roka 2018, je povinný vrátiť na depozitný účet Úradu vlády Slovenskej republiky IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.
5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.

6. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

### **Článok V.**

#### **Zachovanie pravidiel štátnej pomoci**

1. Poskytnutím dotácii nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci<sup>1</sup>.
2. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácii povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácii nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie dotácii alebo ich časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotácie alebo ich časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
3. V prípade, ak prijímateľ vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti. Dotácie je možné použiť výlučne na nehospodársku činnosť.
4. Dotácie je možné použiť iba na vybudovanie všeobecnej infraštruktúry prístupnej neurčitému počtu subjektov.
5. Prijímateľ je oprávnený umožniť využívanie infraštruktúry vybudovanej z dotácii za odplatu najviac do výšky prevádzkových nákladov, ak nie je ustanovené inak.
6. Prijímateľ je oprávnený umožniť využívanie infraštruktúry vybudovanej z dotácie subjektom v súvislosti s výkonom ich hospodárskej činnosti iba za trhových podmienok.
7. Prípadný zisk z poskytnutia infraštruktúry je prijímateľ povinný použiť na prevádzku, údržbu alebo zhodnotenie dotovanej infraštruktúry. Pritom je povinný postupovať rovnako ako pri použití dotácii.
8. V prípade, ak prijímateľ bude prevádzkovať infraštruktúru vybudovanú z dotácii prostredníctvom tretieho subjektu, je povinný pri výbere prevádzkovateľa dodržať postupy verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní.
9. Poskytovateľ je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia dotácii podľa tohto článku. V prípade, ak prijímateľ porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnuté dotácie, alebo ich časť, ako aj prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.

---

<sup>1</sup> Článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie



## **Článok VI. Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie**

1. Zmena účelu, na ktorý boli dotácie poskytnuté, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu projektu žiadosti.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 14 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu sídla poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.
4. Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
  - a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
  - b) kontaktných údajov,
  - c) sídla prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácii v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácii. O podstatnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

  - a) termínu realizácie projektu žiadosti,
  - b) miesta realizácie projektu žiadosti.
6. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o zásadnú zmenu. O zásadnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ. Žiadosť sa považuje za schválenú momentom uzatvorenia dodatku k zmluve.

Zásadnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

  - a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaných rozpočtov,
  - b) termínu na použitie dotácii,
  - c) termínu na vyúčtovanie dotácii,
  - d) názvu projektu,
  - e) názvu prijímateľa,
  - f) bankové spojenie prijímateľa.
7. Prijímateľ je oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaných rozpočtov, pričom celková výška bežných/kapitálových výdavkov musí byť zachovaná; v tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.

## **Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciami, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácii, kontrolu použitia dotácii a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o poskytovaní dotácií a zákona o finančnej kontrole a audite. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovné v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácii z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie žiadostí, oznámení, vyúčtovania a iných písomností podľa tejto zmluvy je Úrad vlády SR, Sekcia ekonomiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava.
4. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa, zrušenia prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 a príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti.
8. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
9. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Mgr. Tatiana Janečková

Funkcia: generálna tajomníčka služobného  
úradu Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Ing. Miroslav Macák

Funkcia: starosta obce

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PROJEKT: Výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku				
ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky</b>				
<b>1. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu</b>				
dodávka a montáž nového umelého trávniku	m2	17,54	570,00	10 000,00
<i>Celkom</i>				<b>10 000,00</b>
<b>2. Administratívne výdavky</b>				
<i>Celkom</i>				<b>0,00</b>
<b>3. Iné výdavky</b>				
<i>Celkom</i>				<b>0,00</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>10 000,00</b>
<b>B. Vlastné zdroje</b>				
dodávka a montáž nového umelého trávniku	m2	17,54	230,00	4 034,20
čiarovanie ihriska	bm	2,1264	220,00	467,80
<b>SPOLU</b>				<b>4 502,00</b>
<b>C. Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>				
				0,00
				0,00
<b>SPOLU</b>				<b>0,00</b>
<b>VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády SR, vlastné zdroje, finančné prostriedky z iných zdrojov)</b>				<b>14 502,00</b>

**Vysvetlivky:**

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: m2, kus, tona a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

## **Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:**

Multifunkčné ihrisko pri ZŠ Sama Cambela bolo vybudované v roku 2009 z vlastných zdrojov obce Slovenská Lupča pre potrebu ZŠ a širokej verejnosti obce a priľahlého regiónu. Ihrisko je využívané v maximálnej miere počas vyučovania žiakmi školy a v popoludňajších hodinách verejnosťou. Ihrisko má umelé osvetlenie. Povrch ihriska je vhodný na realizovanie množstva športov, ako Futbal, volejbal, hádzaná, bedminton a rôzne pohybové hry. Počas dlhodobého používania sa povrch z umelej trávy opotreboval a na niektorých miestach je predratý, čo obmedzuje používanie multifunkčného ihriska. Na mnohých miestach ihriska hrozí riziko úrazu. Preto sme sa rozhodli prostredníctvom tejto výzvy požiadať o výmenu umelej trávy. Podkladové vrstvy a drenážny systém je vo veľmi dobrom stave a nevyžaduje opätovnú investíciu. Preto sme ani do rozpočtu nezahrňovali túto položku. Žiadosť je zameraná na zakúpenie a výmenu umelej trávy s následným načiarovaním ihriska, kvôli jeho multifunkčnosti.

Z dotácie bude použitá suma 10 000,00 eur a z vlastných zdrojov sum 4 502,00 eur

### **NÁZOV ORGANIZÁCIE**

Obec Slovenská Lupča

### **MIESTO A DÁTUM:**

V Slovenskej Lupči, dňa

### **ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:**

Ing. Miroslav Macák

### **OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:**

PROJEKT: Regionálne florbalové stredisko pre deti a mládež				
ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky</b>				
<b>1. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu</b>				
Florbalová bránka 160 x 115, certifikovaná	ks	120,00	2	240,00
Brankársky komplet Oxdog vapor junior II	ks	164,70	2	329,40
Florbalová hohejka MPS Evolution green	ks	25,654	20	513,08
Volejbalové stĺpiky hliníkové	sada	708,76	2	1 417,52
<i>Celkom</i>				<b>2 500,00</b>
<b>2. Iné výdavky</b>				
<i>Celkom</i>				<b>0,00</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>2 500,00</b>
<b>B. Vlastné zdroje</b>				
Rozhodcovské stanovište	ks	186,00	1	186,00
<b>SPOLU</b>				<b>186,00</b>
<b>C. Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>				
				0,00
				0,00
<b>SPOLU</b>				<b>0,00</b>
<b>VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády SR, vlastné zdroje, finančné prostriedky z iných zdrojov)</b>				<b>2 686,00</b>

**Vysvetlivky:**

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
-------------	----------	---------------------------	-----------------	------------------------

**Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:**

Dotácia vo výške 2 500,00 eur bude použitá na podporu materiálneho vybavenia pre tréning a zápasovú činnosť v regionálnom florbalovom stredisku pre deti a mládež. Ide o základné vybavenie pre hru florbal. Stredisko bude slúžiť na realizáciu tréningovej ale i súťažnej činnosti vo florbale pre družstvá z Banskej Bystrice, Zvolena a Brezna, hlavne v mládežníckych kategóriách. Družstvá doteraz využívali miestnu nafukovaciu halu, ktorú sa obec z dôvodu zvýšenia komfortu a veľkého záujmu o tento šport rozhodla nahradiť pevnou halou, ktorá bude disponovať aj sociálnym zázemím. Priestory strediska budú slúžiť aj pre potrebu ZŠ Slovenská Ľupča na vyučovanie telesnej výchovy, ale i pre mimoškolskú aktivitu v CVC pri ZŠ, preto je v žiadosti aj výbava na volejbal, ktorý je na škole veľmi populárny. Počet stĺpikov je pre dve tréningové ihriská (realizovanie turnajov). Z vlastných zdrojov vo výške 186,00 eur obstaráme rozhodcovské stanovište pre jedno hlavné volejbalové ihrisko.

**NÁZOV ORGANIZÁCIE**

Obec Slovenská Ľupča

**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:**

Ing. Miroslav Macák

**MIESTO A DÁTUM:**

V Slovenskej Ľupči, dňa

**OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:**